Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rolling Aventicum	A
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	13.05.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	15:59	End / Ende / Fin / Fine	18:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A36		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	40

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	211170	JORDAN Alan	
Official scorer / Marqueur	217215	GRANDGIRARD Diane	
Referee 1 / Arbitre 1	204075	GYGAX Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	2274	BAUMGARTNER Sandro	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rolling Aventicum

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
TS	C	CARRARD David	206208	03:58	10	37	1				
23	A	RÜTTIMANN Jonathan	214028	08:31	23	19	2				
50	G	CHASSOT Raphaël X X X	212528	11:49	43	44	3				
1	G	MARION Bastien	204353	39:30	96	10	4				
37		MAILLARD Stéphane	201272	57:44	96	27	5				
27		HAYOZ Ludovic	210008								
96		DELLEY Robin	211353								
10		TONDO Marc-Antoine	211268								
22		LUTONADIO Landry	203263								
68		MONNERON Yoann	210373								
19		ZIMMERMANN Reto	99299								
44		KALTENRIEDER Joël	208205								
43		KALTENRIEDER Eric	205088								
3		BARDET Benjamin	201273								

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	208219
	KOLB Patrice		

TOTAL: 5

TIME OUT: X

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
05:56	22	2	06:28	E
18:55	44	2	19:53	J1
34:50	27	2	36:50	C1
42:53	96	2	43:11	J1
52:00	68	2	54:00	C1
52:00	22	2	54:00	A
52:00	TS	2	56:00	V1
53:23	37	2	56:00	C1
59:40	10	2	60:00	H
59:40	10	2	60:00	C1

TOTAL: 20 min

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
66	C	MÜLLER Marcel	97189	03:47	37		1				
26	A	DIDIER Alain	201318	06:28	37	28	2				
39	G	BAY Roy	99215	09:24	37		3				
47	G	BARBERIS Gracco X X X	202675	12:21	28	86	4				
TS		FASSORA Aron	203383	19:53	TS		5				
28		SUNDERMANN Davide	99291	24:45	8		6				
86		ARNOLDI Marcello	214032	38:01	28		7				
17		MELI Raffaele	203239	43:11	66	68	8				
8		LEIDI Martino	40237	47:42	TS	30	9				
37		BIALIK Stefan	2307	56:05	37	77	10				
6		KAUFFMANN Matteo	211405								
68		EISENRING Fabrice	205217								
30		MURI Marcel	96404								
77		MOOR Marco	210111								

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	99253
	BERSIER Andrea		

TOTAL: 10

TIME OUT: X

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
15:36	8	2	17:36	J1
29:25	TS	2	31:25	H
29:56	17	2	31:56	H
35:49	28	2	37:49	C1
52:05	66	2	54:05	B2
53:23	TS	2	55:23	D
55:54	68	2	57:54	A

TOTAL: 14 min